



Scania Beszállítói Magatartási Kódex

A Scania számára a felelősségteljes üzletvitel kiemelt fontosságú. A fenntarthatóság szilárdan gyökerezik alapvető értékeinkben és a folyamatos fejlesztést magában foglaló munkamódszerünkben.. A Scania Beszállítói Magatartási Kódexe meghatározza azokat a minimumkövetelményeket, amelyek a Scania és beszállítói közötti valamennyi üzleti kapcsolatra vonatkoznak. A szöveg bizonyos megfogalmazásai, ahol az angol nyelvű verzióban a shall szó szerepel, követelményeket tartalmaz, míg a should szó használata ajánlásokat fogalmaz meg.

A Scania Beszállítói Magatartási Kódexének követelményei, többek között, az ENSZ Globális Megállapodásának (United Nations Global Compact) Tíz Alapelvén, az ENSZ Üzleti és emberi jogi irányelvein, az OECD Multinacionális vállalatokra vonatkozó iránymutatásain, OECD átvilágítási útmutatója a konfliktus sújtotta és nagy kockázatú területekről származó ásványi anyagok felelős ellátási láncaihoz című dokumentumon, a Nemzetközi Munkaügyi Szervezet vonatkozó egyezményein, a Volkswagen-csoport az üzleti partnerekre vonatkozó Magatartási Kódexén, a TRATON a beszállítókra és üzleti partnerekre vonatkozó Magatartási kódexén, a Drive Fenntarthatósági Kezdeményezés vezérelvein, valamint belső normákon és értékeken, például a Scania emberi jogi politikáján alapulnak. Ha a helyi törvények és/vagy bármely alkalmazandó kollektív szerződés(ek) szigorúbbak a Scania beszállítóira és/vagy alvállalkozóira vonatkozóan, mint a Scania Beszállítói Magatartási Kódexe, akkor az ilyen törvények vagy kollektív szerződés(ek) alkalmazandók. Minden olyan esetben, amikor a helyi jogszabályok kevésbé szigorúak, mint a Scania Beszállítói Magatartási Kódexe, az ebben a dokumentumban leírt követelményeket kell betartani.

A Scania Beszállítói Magatartási Kódexe az áruk és szolgáltatások minden beszállítójára és alvállalkozójára vonatkozik. Az ilyen beszállítók és alvállalkozók a Scania Beszállítói Magatartási Kódexben foglalt követelményeket valamennyi alkalmazottjukkal betartatják, beleértve az állandó, ideiglenes és kölcsönzött munkavállalókat, valamint minden más, az adott beszállítók és/vagy alvállalkozók számára közvetlenül vagy közvetve munkát végző személyt. A Scania bármikor kérheti, hogy a beszállítók végezzenek önértékelést, és fenntartja magának a jogot, hogy bármikor auditokat végezzen annak ellenőrzése érdekében, hogy a beszállítók megfelelnek-e a Scania Beszállítói Magatartási Kódexének. Az ilyen ellenőrzések mindig összhangban kell, hogy legyenek az alkalmazandó jogszabályokkal, különös tekintettel az adatvédelemre. Ezekben a helyzetekben a beszállítók kötelesek együttműködni és átláthatóan bemutatni a kért dokumentumokat és egyéb információkat.

A Scania a jelen dokumentumban meghatározott követelmények betartását szerződéses kapcsolatai szempontjából alapvető fontosságúnak tartja. A Scania fenntartja a jogot, hogy azonnali hatállyal felmondja a vonatkozó szerződést, ha a beszállító nem felel meg ezeknek a követelményeknek. A Scania fenntartja a jogot, hogy azonnali hatállyal felmondja a vonatkozó szerződést, ha a beszállító nem felel meg ezeknek a követelményeknek, és nem hajlandó megtenni a szükséges intézkedéseket a nem megfelelések orvoslására..

Emberi és munkajogok

A Scania alapvetően vallja, hogy minden emberrel tisztelettel és méltósággal kell bánni. A munkáltatók nagy hatással vannak alkalmazottaik jólétére, ezért jelentős kötelezettségekkel tartoznak feléjük. A Scania és beszállítói kötelesek tiszteletben tartani az emberi jogokat, és orvosolni, ha az emberi jogok megsértését okozták vagy hozzájárultak ahhoz. A munkajogok emberi jogok a munkahelyen, és felelősségteljes és fenntartható vállalatként a



Scania magas követelményeket támaszt ezen a területen, és ugyanezt várja el beszállítóitól is.

Diszkrimináció

Az alkalmazottakat képzettségük és képességeik alapján kell kiválasztani, alkalmazni és támogatni. A beszállítók nem gyakorolhatnak semmiféle megkülönböztetést nem, kor, vallás vagy más meggyőződés, kaszt, társadalmi háttér, fogyatékoság, egészségi állapot, etnikai, nemzeti vagy területi származás, nemzetiség, nyelv, szakszervezeti tagság vagy más törvényes szervezetben való tagság, politikai hovatartozás vagy vélemény, szexuális irányultság, nemi identitás vagy kifejezés, családi felelősség, családi állapot, betegség, várandósság vagy más olyan körülmény alapján, amely megkülönböztetés alapjául szolgálhat. A beszállítók tiszteletben tartják a kisebbségek, a sérülékeny csoportok és a helyi közösségek tisztességes életkörülményekhez való jogát, beleértve a földhöz, a vízhez és más természeti erőforrásokhoz való hozzáféréshez, valamint a kultúrájuk gyakorlásához való jogot.

Zaklatás

A beszállítók elkötelezik magukat a zaklatástól mentes munkahely megteremtése mellett, és olyan biztonságos szociális környezetet alakítanak ki, amelyben tiszteletben tartják az egyént. A beszállítók biztosítják, hogy a munkavállalókkal szemben nem alkalmaznak fizikai vagy pszichológiai szempontból embertelen bánásmódot, testi fenyegetést, fenyegetést és nem tesznek hamis ígéreteket. A beszállítók a legnagyobb jelentőséget tulajdonítják a testi épség védelmének, és megfelelő intézkedéseket hoznak e törvényileg védett jog tiszteletben tartásának biztosítására. A beszállítók biztosítják, hogy felelősségi területükön és az ellátási láncuk mentén kizárják az emberrablásban, kínzásban, gyilkosságban vagy hasonló cselekményekben való bármilyen részvételt, beleértve a bűnrészességet vagy részvételt, és hogy fegyelmi gyakorlatuk részeként nem alkalmaznak testi fenyegetést. Ezen túlmenően a beszállítók saját felelősségi területükön és a beszállítói láncuk mentén biztosítják, hogy az emberi jogok egyéb megsértése és visszaélések, mint például a szexuális erőszak, valamint a háborús bűncselekmények vagy a nemzetközi humanitárius jog egyéb megsértése, az emberiség elleni bűncselekmények vagy a népiirtás tilos cselekmények.

Sokszínűség és befogadás

A beszállítóknak olyan befogadó kultúrát kell kialakítaniuk és támogatniuk, amelyben a sokszínűséget értékelik. A sokféleséget minden hierarchikus szinten minden alkalmazott körében elő kell mozdítani, különösen, de nem kizárólagosan a nemi, életkori, kulturális, etnikai és vallási sokféleséget. A beszállítóknak biztosítaniuk kell, hogy minden munkavállaló teljes mértékben hozzájárulhasson a munkához, és teljes mértékben kiaknázhassa a benne rejlő lehetőségeket, valamint biztosítaniuk.

A beszállítóknak támogatniuk kell a különféle üzleti partnerekkel való együttműködést, amelyeket kisebbségi csoportok vagy nők irányítanak vagy azok tulajdonában vannak.

Biztonsági erők alkalmazása

A beszállítóknak a biztonsági műveletek végrehajtása során prioritásként kell kezelniük az emberek védelmét, és biztosítaniuk kell, hogy a biztonsági erők megbízása vagy bevetése ne vezessen az emberi jogok megsértéséhez. A biztonsági erőknek tiszteletben kell tartaniuk az egészség, az élet és a testi épség védelmét, valamint a gyülekezési jogot és az egyesülési szabadságot, és tartózkodniuk kell a kínzástól, az embertelen vagy megalázó bánásmódtól. A beszállítók sem közvetlenül, sem közvetve nem támogathatnak olyan



magán- vagy közbiztonsági erőket, amelyek jogellenesen ellenőrzik a bányászati telephelyeket, a szállítási útvonalakat és az ellátási láncban feljebb lévő érdekelt feleket. A beszállítóknak adott esetben alkalmazniuk kell az Önkéntes Alapelvek Kezdeményezés által létrehozott, a biztonságra és az emberi jogokra vonatkozó önkéntes alapelveket.

Kényszer- vagy kötelező munka

A beszállítók kötelesek gondoskodni arról, hogy semmilyen formában ne vegyenek részt olyan munkavégzésben, amely kényszerű-, rabszolga-, vagy kötelező munkát jelent, amelyben embercsempészet, vagy modern rabszolgaság érintett, vagy amely nem önkéntes az ILO egyezmény a kényszerszermunkáról szóló 29. pontja és a kényszerszermunka megszüntetéséről szóló 105. pontja értelmében. Ez magában foglal minden olyan munkát vagy szolgáltatást, amelyet bármely személytől büntetés terhe mellett követelnek meg, és amelyet az említett személy nem önként vállalt, az ILO 29. pontjában és a Polgári és Politikai Jogok Nemzetközi Egyezségokmányában meghatározott kivételekkel. A beszállítóktól elvárják, hogy proaktívan lépjenek fel a kényszerszermunka ellen és törekedjenek a kényszerszermunka felszámolására, valamint különös körültekintéssel járjanak el a migráns és nem hivatalosan foglalkoztatott munkavállalók közvetlen és közvetett toborzása során.

A beszállítók nem vezethetik félre és nem csaphatják be a potenciális munkavállalókat a munka jellegével kapcsolatban, és munkavállalók semmilyen esetben sem kötelezhetők arra, hogy a beszállítónak vagy az ügynöknek bármilyen díjat vagy költséget fizessenek egyenruhájért, egyéni védőfelszerelésért vagy egyéb, a foglalkoztatás megszerzéséhez és megtartásához szükséges költségek megtérítéseként. Ha kiderül, hogy ilyen díjakat vagy költségeket megfizettek, azokat azonnal vissza kell téríteni.

A beszállítók semmilyen körülmények között nem tarthatják vissza a munkavállalók eredeti személyazonosító vagy úti okmányait, és semmilyen más módon nem korlátozhatják a munkavállalók szabad mozgását, vagy nem kötelezhetik a munkavállalókat a vállalat által biztosított szálláshelyek használatára.

A beszállítóknak minden munkavállaló számára írásos szerződést kell biztosítaniuk az általuk értett nyelven. A szerződések tartalmát szóban is világosan és érthetően el kell magyarázni. A szerződésnek egyértelműen tartalmaznia kell a foglalkoztatás önkéntes jellegét és a munkából való kilépésre vonatkozó eljárásokat. A beszállítók csak olyan munkavállalókat alkalmazhatnak, akik a fogadó országban jogszerűen dolgozhatnak.

Gyermekmunka

A gyermekmunka elfogadhatatlan és a beszállítóktól elvárják, hogy proaktívan lépjenek fel a gyermekmunka ellen, és törekedjenek a gyermekmunka felszámolására. A beszállító sem közvetlenül, sem közvetve nem foglalkoztathat 15 évesnél fiatalabb gyermekeket, kivéve, ha a minimális életkorról szóló 138. ILO-egyezményben (6. és 7. cikk) elismert kivételek alkalmazandók. A beszállítók biztosítják, hogy a tiltott gyermekmunka és a gyermekek kizsákmányolása, beleértve a gyermekmunka legrosszabb formáit az ILO a gyermekmunka legrosszabb formáiról szóló 182. számú egyezménye értelmében, ne forduljon elő.

A beszállítóknak rendelkezniük kell gyermekmunkára vonatkozó szabályzattal és a gyermekmunka orvoslására vonatkozó tervvel. Ha a Scania beszállítói láncában fény derül arra, hogy gyermekek munkát végeznek, a Scania és az érintett beszállítók közösen felelősek az érintett gyermek védelmét biztosító intézkedések meghatározásáért. Elsődleges fontosságú, hogy mindig megvédjük ezeket a gyermekeket attól, hogy károsabb munkára, például prostitúcióra vagy kábítószer-kereskedelemre kényszerítsék őket.



Fiatal munkavállalók

A beszállítók biztosítják, hogy a 18 év alatti, a jog szerint fiatalok munkavállalók ne dolgozzanak túlórában vagy éjszaka, és védelmet élvezzenek az egészségükre, biztonságukra, erkölcsükre vagy fejlődésükre káros munkafeltételekkel szemben.

Bérek és juttatások

A beszállítóknak tisztességes béreket kell fizetniük, olyan szinten, amely elegendő a munkavállalók és családjaik tisztességes megélhetéséhez, az alapvető szükségleteik kielégítéséhez és némi szabadon felhasználható jövedelem biztosításához. Ezeknek a béreknek és juttatásoknak a minimálisan alkalmazandó törvényes kormányzati vagy ipari szabványbérek vagy a kollektív szerződés alapján megállapított bérek közül a legmagasabbnak kell lenniük.. A béreket és juttatásokat időben, rendszeresen és átlátható módon kell kifizetni.

A bérek szintjének tükröznie kell a készségek és képesítések szintjét, és a rendes munkaidőre kell vonatkoznia. A túlórákat prémium túlóradíjjal kell kompenzálni.

A beszállítók nem tarthatnak vissza kifizetéseket, nem alkalmazhatnak szankciókat és nem vonhatnak le semmit a munkabérből, kivéve, ha azt törvény írja elő vagy kollektív szerződés rögzíti.

Munkaidő

A beszállítók biztosítják, hogy a munkavállalók rendszeres heti munkaideje ne haladja meg a 48 órát, az ILO a munkaidőre vonatkozó 1. számú egyezményével összhangban. Rövidebb vészhelyzetek idején az önkéntes túlóra megengedett, de nem lehet több, mint munkavállalónként összesen 60 óra hetente. A beszállítók biztosítják a munkavállalók számára a rendszeres munkaközi szünetekhez, a fizetett éves szabadsághoz és a hétnaponta legalább egy szabadnaphoz való jogot, kivéve a kollektív szerződésekben meghatározott kivételeket. A kétségek elkerülése végett, ha a helyi törvények és/vagy bármely alkalmazandó kollektív szerződés(ek) a munkavállalók számára kedvezőbbek a fentiekénél, akkor a fentiek szerint ezeket a törvényeket vagy kollektív szerződés(ek)e)t kell alkalmazni.

Egyesülési szabadság és kollektív tárgyalások

A beszállítók tiszteletben tartják a munkavállalók azon alapvető jogát, hogy szabadon, önként és beavatkozás nélkül alapíthassanak szakszervezeteket és munkavállalói érdekképviseleteket, illetve csatlakozhassanak, vagy ne csatlakozzanak azokhoz, és kollektív tárgyalásokat folytathassanak. Ez a jog magában foglalja az érdekeiket a munkahelyen képviselő testületek megválasztását és a sztrájkjogot. Azokban az országokban, ahol ezt a jogot a helyi törvények korlátozzák, támogatni kell a munkavállalói részvétel és társulás alternatív törvényes lehetőségeit. A beszállítóknak szervezett módon kell érdemi társadalmi párbeszédet folytatniuk a munkavállalók képviselőivel.



Kényszerkilakoltatás tilalma

A beszállítók kötelesek betartani a jogellenes kilakoltatás tilalmát, valamint a föld, erdő és a vizek jogellenes elvételének tilalmát a föld, erdő és vizek megszerzésének, fejlesztésének vagy egyéb használatának időszakában.

Emberi jogok védői

A beszállítók nem túrik el és nem vesznek részt az emberi jogok védelmezői - többek között, de nem kizárólagosan a szakszervezetek és a környezetvédők - elleni fenyegetésekben, megfélemlítésekben, fizikai vagy jogi támadásokban.

A nyersanyagok felelősségteljes beszerzése

A beszállítóknak az OECD átvilágítási útmutatójának vonatkozó részeivel vagy azzal egyenértékű eljárásokkal összhangban lévő átvilágítást kell végezniük ásványi nyersanyag-ellátási láncok mentén. Ez magában foglalja a kockázatok azonosítására irányuló politikák és intézkedések végrehajtását, valamint a megfelelő intézkedések foganatosítását annak biztosítása érdekében, hogy a felhasznált ásványi anyagok kitermelése, szállítása, kereskedelme, kezelése vagy exportja révén sem közvetlenül, sem közvetve ne finanszírozzák vagy támogassák a nem állami fegyveres csoportokat, valamint az emberi jogok súlyos megsértését, beleértve, de nem kizárólagosan a gyermekmunkát, a kényszermunkát és a rabszolgaságot.

Ez magában foglalja a beszállítók folyamatos erőfeszítéseit is az átláthatóság növelésére végig a nyersanyag-kitermelésig visszanyúló beszállítási ellátási lánc mentén. A beszállítók vagy alvállalkozók által használt ásványi olvasztókkal vagy finomítókkal kapcsolatos információkat kérésre át kell adni a Scaniának. A beszállítók csak olyan kohókból vagy finomítókból származó nyersanyagokat használhatnak fel, amelyek megfelelnek az OECD átvilágítási útmutatója a konfliktus sújtotta és nagy kockázatú területekről származó ásványok felelős ellátási láncra vonatkozó követelményeinek, a Responsible Mineral Initiative (RMI) vagy hasonló szervezetek értékelése szerint. A beszállítóknak megfelelő és kielégítő intézkedéseket kell tenniük annak érdekében, hogy a mélytengeri bányászatból származó nyersanyagokat kizárják ellátási láncukból.

Munkahelyi egészségvédelem és biztonság

A Scania hisz abban, hogy az egészséges és biztonságos munkahelyi környezet kulcsfontosságú a munkavállalók jólétéhez. A Scania meggyőződése, hogy az alkalmazottakkal való törődés hozzájárul a fenntartható szervezethez, és javítja a minőséget, a termelékenységet és a nyereségességet. A beszállítók mindig betartják a vonatkozó munkahelyi egészségügyi, biztonsági és tűzvédelmi jogszabályokat.

Egészségügyi és biztonsági kockázatok kezelése

A beszállítóknak biztosítaniuk kell, hogy az egészséget veszélyeztető és veszélyhelyzeti kockázatok azonosítására,



értékelésére, nyomon követésére, ellenőrzésére és megszüntetésének fontossági sorrendbe állítására szolgáló eljárás legyen érvényben, valamint kötelesek biztosítani a munkahelyi egészségvédelem, biztonság és tűzvédelem javítására. Fontos, hogy ez a folyamat a munkavállalókkal való konzultációt és részvételt is magában foglalja annak érdekében, hogy biztosítsuk a különböző szempontok érvényesülését, és kihasználjuk a munkavállalók tudását és tapasztalatait. A beszállítóknak megfelelő és biztonságos létesítményeket kell biztosítaniuk, amelyek a munkavégzés céljának megfelelnek. A munkavállalóknak mindig jogukban áll megtagadni a nem biztonságos munkavégzést, és az ilyen helyzeteket megtorlás nélkül jelenteni.

A beszállítók biztosítják, hogy a munkavállalók megfelelő egyéni védőfelszereléssel, gépi és biztonsági felszereléssel, valamint a megfelelő használatra vonatkozó, hozzáférhető utasításokkal rendelkezzenek. Ezeket az utasításokat közölni kell az érintett munkavállalókkal, akiknek azokat meg kell érteniük.

A munkával kapcsolatos egészségügyi veszélyek, például járványok esetén a beszállítóknak minden megfelelő intézkedést meg kell tenniük munkavállalóik és a vállalat védelme érdekében. Ennek során a helyi hatóságok által kiadott intézkedéseket teljes mértékben be kell tartani és teljesíteni kell.

Vészhelyzeti felkészültség

A beszállítóknak azonosítaniuk kell a baleseti kockázatokat a károk enyhítése, megelőzése, és/vagy korlátozása érdekében. Minden helyzetre vészhelyzeti terveket kell kidolgozni és végrehajtani. Minden munkavállalót tájékoztatni kell a saját tevékenységével kapcsolatos kockázatokról, azok elkerülésének módjáról, és hogy hogyan kell eljárni a különböző típusú, esetlegesen előforduló válsághelyzetekben.

A beszállítóknak rendelkezniük kell teljes-körűen működőképes tűzoltó felszereléssel, vészkijáratokkal, menekülési útvonalakkal, elsősegély-nyújtási anyagokkal, vészhelyzeti tervekkel, vészhelyzeti gyülekezési pontokkal, riasztási eljárásokkal és jelzésekkel, amelyek az egész létesítményben megfelelő számban könnyen hozzáférhetőek kell hogy legyenek.

A beszállítóknak gondoskodniuk kell arról, hogy a munkahelyen mindig jelen legyenek a munkával kapcsolatos egészségügyi problémák megelőzésére kiképzett alkalmazottak, elsősegélynyújtásra, tűzbiztonságra és krízistámogatásra kiképzett és egyértelműen beazonosítható munkatársak. A különböző válsághelyzetekre való reagálást rendszeresen gyakorolni kell.

Balesetek és balesetveszélyes helyzetek

A beszállítóknak minden baleset, majdnem baleset és nem biztonságos helyzet bejelentésére, kivizsgálására és az azokkal



kapcsolatos intézkedések megtételére szolgáló rendszerekkel és eljárásokkal kell rendelkezniük. A vezetőknek és a munkavállalóknak tudniuk kell a balesetekről és a balesetveszélyes helyzetekről, meg kell érteniük a megelőző munka és a korrekciós intézkedések fontosságát, és ezeket a napi munkájuk során gyakorolniuk kell. A beszállítóknak azon kell munkálkodniuk, hogy javítsák a KPI-khoz mért célértékeket. Baleset esetén elsősegélyt és orvosi segítséget kell nyújtani.

Létesítmények

A beszállítóknak megfelelő helyet és tiszta és biztonságos létesítményeket kell biztosítaniuk, beleértve az étkezőhelyiségeket, az élelmiszerraktárakat, az öltözőket és a pihenőhelyeket. A dolgozóknak mindig hozzá kell férniük tiszta ivóvízhez és WC-hez. A női munkavállalók számára lehetőség szerint külön WC-ket kell biztosítani.

Ha a munka jellege miatt a munkavállalók számára hálólhelyiségeket kell biztosítani, akkor elegendő helyet, tisztaságot és biztonságot kell nyújtani. A munkavállalók hozzáférését nem szabad indokolatlanul korlátozni.

Munkahelyi ergonómia

A beszállító azonosítja a terhelés ergonómiai kockázatait és értékeli a munkavállalók kitétséget. A terhelés ergonómiája magában foglalja azokat a körülményeket, amelyek hatással lehetnek az emberi test izmaira és ízületeire, mint például a munkavégzés pozíciója, az ismétlődő mozdulatok, a fizikai terhelés és az emelési pozíciók. Az érintett munkavállalókat be kell vonni a munkahelyek kialakításába vagy átalakításába.

Munkaegészségügyi és -biztonsági bizottság

A beszállítóknak funkcionális együttműködést kell kialakítaniuk az alkalmazottak és a vezetők között a munkahelyi egészség és biztonság folyamatos javítása érdekében. A beszállítóknak egészségügyi és biztonsági bizottságokat kell létrehozniuk a munkavállalók képviselőjével, hogy kezeljék az egészségügyi és biztonsági kérdéseket, még akkor is, ha azt a törvény nem írja elő.

Környezetvédelem

Minden embernek és különösen a vállalkozásoknak felelősségük van abban, hogy megvédjék bolygónkat a jövő nemzedékek számára. A Scaniának és beszállítóinak mindenkor törekedniük kell termékeik és szolgáltatásaik környezeti teljesítményének javítására, valamint a természeti erőforrások felhasználásának csökkentésére. A beszállítóknak alapos ismeretekkel kell rendelkezniük saját környezeti kihívásaikról, és mindig törekedniük kell arra, hogy kisebb környezeti hatású alternatívákat válasszanak. A beszállítóknak ismerniük kell és be kell tartaniuk a Scania környezetvédelmi politikáját is, amely megtalálható a www.scania.com oldalon.



Dekarbonizáció

A Párizsi Megállapodással összhangban a beszállítóknak be kell azonosítaniuk, mérniük kell és célokat kell meghatározniuk az 1., 2., és 3. alkalmazási körre vonatkozóan (adott esetben lehetőleg a tudományosan megalapozott célok módszertanával összhangban), hogy csökkentsék az üvegházhatású gázok kibocsátását az értékláncuk mentén. Továbbá a beszállítóknak lehetőség szerint megújuló energiaforrásokat, valamint megújuló és újrahasznosított és/vagy alacsony szén-dioxid-kibocsátású anyagokat kell választaniuk.

A Scania számára termékeket szállító beszállítóknak kérésre termékszintű információkat kell szolgáltatniuk a teljes energiafogyasztásról MWh-ban és a szén-dioxid-kibocsátásról tonnában (1., 2. és 3. alkalmazási kör), hogy a Scania javítani tudja termékeinek környezetvédelmi teljesítménymutatóit.

A Scania négy olyan kiemelt anyagot/összetevőt azonosított, amelyek a Scania ellátási láncában a kibocsátások legnagyobb részét okozzák, ezek az akkumulátorokat, az acél, az alumínium és az öntöttvas, és ezekre vonatkozóan speciális követelményeket dolgozott ki. A beszállítóknak meg kell felelniük az adott kiemelt pontra vonatkozó követelményspecifikáció legfrissebb változatában leírt konkrét szén-dioxid-mentesítési követelményeknek. Ezek a követelmények főként a fosszilis energiaforrásoktól mentes villamos energia, újrahasznosított anyagok és/vagy alacsony szén-dioxid-kibocsátású technológiák használatára vonatkoznak. E kiemelt területekre vonatkozó követelményspecifikációk legfrissebb változatai mindig megtalálhatók a Scania beszállítói portálján.

A talaj, a víz, a levegő károsításának tilalma és erőforrás-hatékonyság

A beszállítók nem okozhatnak olyan káros talajmódosítást, vízszennyezést, légszennyezést, káros zajkibocsátást vagy túlzott vízfogyasztást, amely az élelmiszerek és az ivóvíz természetes alapjainak vagy az emberek egészségének jelentős károsodásához vezethet. A beszállítóknak ellenőrizniük kell és végre kell hajtaniuk az energia-, víz-, nyersanyag- és csomagolóanyag-felhasználás csökkentése érdekében tett intézkedéseket.

Körkörös gazdaság és hulladékgazdálkodás

A beszállítóknak megfelelő és adekvát intézkedéseket kell tenniük a hulladék elkerülése, az erőforrások újrafelhasználása, az újrahasznosítás, valamint a maradék hulladék, a vegyi anyagok és a szennyvíz biztonságos és környezetbarát ártalmatlanítása érdekében. Ilyen intézkedések különösen a fejlesztési



tevékenységek, a gyártás, a termék élettartama és az azt követő, az életciklus végén történő újrahasznosítás, valamint egyéb tevékenységek során alkalmazhatók. Ezáltal a beszállítók betartják a veszélyes hulladékok határokon átnyúló szállítására vonatkozó nemzetközi megállapodásokat, különösen a veszélyes hulladékok országhatárokat átlépő szállításának és ártalmatlanításának ellenőrzéséről szóló, 1989. március 22-i Bázeli Egyezményt, valamint a vonatkozó, nemzeti és nemzetek feletti szinten alkalmazandó végrehajtási szabályokat.

Ahol ez műszakilag lehetséges és gazdaságilag ésszerű, a beszállítóknak másodlagos anyagokat kell felhasználniuk a folyamatokban. A beszállítóknak ismerniük kell a termékeikben lévő újrahasznosított tartalom százalékos arányát, és ezt az információt kérésre a Scania rendelkezésére kell bocsátaniuk.

A beszállítóknak ezen elvek betartása mellett törekedniük kell a körkörös rendszerek kialakítására és előmozdítására. Ez általában az anyagkör bezárásával, a termékek élettartamának optimalizálásával és felhasználásuk javításával érhető el.

Az anyagok regisztrálása, értékelése és korlátozása
A beszállítóknak megfelelő intézkedéseket kell tenniük a környezetre vagy az egészségre káros hatású anyagok és készítmények (például rákkeltő, mutagén, reprotoxikus anyagok) használatának elkerülése vagy mellőzése érdekében a vonatkozó hatályos jogszabályok keretein belül és a Scania vonatkozó előírásainak figyelembevételével. A beszállítóknak minden esetben be kell tartaniuk a Scania vegyi anyagokat korlátozó szabványait, melyek megtalálhatók a Scania Beszállítói Portálon.

A beszállítóknak az egyes anyagok előállítására, felhasználására, kezelésére és ártalmatlanítására vonatkozó nemzetközi egyezmények és egyéb jogi eszközök (különösen a higanyról szóló, 2013. október 10-i Minamata Egyezmény és a környezetben tartósan megmaradó szerves szennyező anyagokról szóló, 2001. május 23-i Stockholmi Egyezmény) követelményeinek, valamint a vonatkozó nemzeti és nemzetek feletti szintű jogszabályoknak megfelelően kell eljárniuk. A beszállítóknak a felhasznált vegyi anyagokat a vegyi anyagok osztályozásának és címkézésének globálisan harmonizált rendszere (GHS) vagy, az európai országokban, az osztályozásról, címkézésről és csomagolásról szóló rendelet (CLP) szerint kell megjelölniük.

A beszállítóknak a vegyi anyagok biztonságos módon történő bevezetésére, kezelésére, címkézésére és tárolására szolgáló módszerekkel, eljárásokkal és berendezésekkel kell rendelkezniük az emberekre és a környezetre gyakorolt negatív hatások minimalizálása érdekében. A beszállítóknak aktívan kell dolgozniuk vegyi termékek számának korlátozása érdekében, és olyan vegyi anyagokat kell kiválasztani, amelyek a lehető legkisebb egészségügyi és környezeti kockázattal járnak. A beszállítóknak az új vegyi anyagok bevezetése előtt mindig kockázatértékelést kell végezniük, és intézkedéseket kell tenniük az emberekre és a környezetre gyakorolt negatív hatások



minimalizálása érdekében. A kockázati vegyi anyagokkal dolgozó munkavállalóknak mindig naprakész és hozzáférhető utasításokkal és speciális képzéssel kell rendelkezniük a kockázatkezeléssel és a vészhelyzeti felkészültséggel kapcsolatban.

Víz

A beszállítóknak megfelelő és kielégítő intézkedéseket kell hozniuk a vízfogyasztás minimalizálására telephelyeiken és/vagy saját ellátási láncuk mentén, kiemelten kezelve a vízhiányos régiókat. A vízhez való jogot mindenkor tiszteletben tartják. A Scaniának termékeket szállító beszállítóknak kérésre információt kell szolgáltatniuk a teljes édesvízfogyasztásukról termékszinten.

A megfelelő intézkedések közé tartozhatnak különösen a víz hatékony csökkentésére, újrafelhasználására és újrahasznosítására irányuló intézkedések, valamint a szennyvízkibocsátás felelős és hatékony kezelése a környezet védelme és az általános vízminőség javítása érdekében. A beszállítóknak szükség esetén törekedniük kell annak biztosítására, hogy a tevékenységük által érintett emberek biztonságos, elfogadható és megfizethető vízhez jussanak, a személyes használatra elegendő mennyiségben.

Biodiverzitás

Biztosítani kell a természetes ökoszisztéma védelmét, különösen a vadon élő állatok veszélyeztetett élőhelyeinek védelmét, valamint a természeti erőforrások fenntartható felhasználását. A beszállítóknak törekedniük kell arra, hogy az ellátási láncok az alkalmazandó jogszabályokkal és a biológiai sokféleségre vonatkozó nemzetközi szabályozásokkal összhangban mentesek legyenek az erdőirtástól és az erdő átalakítástól. E nemzetközi szabályozások közé tartoznak például a Biológiai Sokféleség Központjának (CBD) és a Természetvédelmi Világszövetségnek (IUCN) a biológiai sokféleségről szóló határozatai és ajánlásai. A beszállítóknak támogatniuk kell és elő kell mozdítaniuk az állatokkal való etikus és humánus bánásmódot.

Etika

A Scania elkötelezett az etikus és törvényes üzletvitel mellett, és ugyanezt követeli meg beszállítóitól is. A Scania és beszállítói közötti kapcsolatoknak megbízhatónak kell lenniük és etikus módon kell azokat kezelni, illetve a Scania elvárja ugyanezt a beszállítóitól a beszállító és más üzleti partnerek vonatkozásában.

Magánélet és a személyes adatok védelme



A beszállítók biztosítják, hogy a személyes adatok feldolgozása (létrehozása, gyűjtése, felhasználása, megosztása, tárolása, törlése, stb.) az alkalmazandó adatvédelmi jogszabályoknak (pl. az EU GDPR-nak) és a Scania utasításainak megfelelően történik. Megfelelő technikai és szervezési intézkedéseket kell végrehajtani a személyes adatok biztonságának biztosítása érdekében.

Megvesztegetés és korrupció

A Scania támogatja a nemzeti és nemzetközi erőfeszítéseket a korrupció elleni harcban, és elutasít minden korrump üzleti gyakorlatot. A beszállítók, a korrupció minden formáját köteleesen elutasítani és megakadályozni.

A beszállítóknak gondoskodniuk kell arról, hogy alkalmazottaik, alvállalkozóik és egyéb képviselőik ne adjanak, ajánljanak fel vagy fogadjanak el kenőpénzt, jutalékot, könnyítő kifizetést, elfogadhatatlan adományt vagy más meg nem engedhető kifizetést vagy jogosulatlan előnyt az ügyfelektől, beszállítóktól, tisztviselőktől vagy más üzleti partnerektől, illetve azok részére, és nem járnak el csalárd módon.

Verseny és trösztellenes intézkedések

A Scania megköveteli beszállítóitól, hogy betartsák az érvényes és alkalmazandó verseny- és trösztellenes törvényeket.

Különösképpen, a beszállítók nem köthetnek versenyellenes megállapodásokat versenytársakkal, beszállítókkal, ügyfelekkel vagy más harmadik felekkel, és nem élhetnek vissza erőfölényes piaci helyzetükkel.

Összeférhetetlenség

Személyes érdekek vagy kapcsolatok nem befolyásolhatják a beszállítókat a döntéshozatalban, csak objektív és tényeken alapuló kritériumok érvényesek.

Ajándékok, vendéglátás és meghívások

A beszállítók nem kínálhatnak a Scania alkalmazottainak vagy más üzleti partnereiknek sem közvetlenül, sem közvetve nem megfelelő előnyöket ajándékok, vendéglátás vagy meghívások formájában annak érdekében, hogy indokolatlanul befolyásolják őket. Nem kérnek és nem is fogadnak el ilyen juttatásokat.
Import és export ellenőrzés

A beszállítóknak be kell tartaniuk az áruk, szolgáltatások és információk behozatalára és kivitelére vonatkozó valamennyi alkalmazandó törvényt. Továbbá, a vonatkozó szankciós listákat is be kell tartani.

A beszállítóknak biztosítaniuk kell, hogy a konfliktusos és magas kockázatú területeken található ásványi anyagok bányászatával, kereskedelmével és exportjával kapcsolatban kivetett valamennyi



adót, vámot és jogdíjat a vonatkozó hatályos jogszabályoknak megfelelően utalják át.

Pénzmosás

A beszállítók csak olyan üzleti partnerekkel folytathatnak üzleti kapcsolatot, akiknek a feddhetetlenségéről meg vannak győződve. Biztosítaniuk kell, hogy a pénzmosás és a terrorizmus finanszírozása elleni vonatkozó hatályos törvényeket és jogszabályokat ne sértsék meg. A készpénzfizetés bizonyos küszöbérték felett az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően tilos. A beszállítók nem kérhetnek készpénzben történő fizetést a Scaniától.

Szellemi tulajdonjogok

A beszállítók tiszteletben tartják a szellemi tulajdonjogokat és védik a kapcsolódó információkat.

A bizalmas információk védelme

A beszállítók biztosítják, hogy az érzékeny adatokat (pl. üzleti titkok) megfelelően és jogszerűen gyűjtik, feldolgozzák, tárolják és törlik. A beszállítóknak ennek megfelelő kötelezettséget kell előírniuk alkalmazottaik számára. Az érzékeny adatokat nem szabad harmadik félnek továbbítani vagy más formában hozzáférhetővé tenni a szükséges engedély nélkül, és azokat e tekintetben védeni kell.

A mesterséges intelligencia használata

A mesterséges intelligencia (AI) használatának alapvető követelménye az adatvédelem és az adatbiztonság. A beszállítóknak biztosítaniuk kell, hogy a mesterséges intelligenciát alkalmazó valamennyi fejlesztés a vonatkozó törvények és rendeletek hatálya alá tartozzon. A mesterséges intelligencia rendszereket megbízhatóan és megkülönböztetés nélkül kell létrehozni. A mesterséges intelligencia-alkalmazások ellenőrzése mindig az ember kezében marad.

Vezetés

A fenntartható vállalkozás alapja a megfontolt, strukturált, hozzáértő és elkötelezett vezetés, amely hatékony irányítási rendszerekkel látja el a szervezetet. A Scania Beszállítói Magatartási Kódex értékeit be kell építeni a napi üzletmenetbe. A vezetőség köteles beazonosítani, értékelni, kommunikálni a szervezetet felé és kiképezni azt a jogi és egyéb követelmények tekintetében a megfelelőség biztosítása érdekében.

Társasági nyilatkozat

Minden beszállítónak ki kell dolgoznia egy vállalati nyilatkozatot, például egy Magatartási Kódexet, amely összhangban van a



Scania Beszállítói Magatartási Kódex-szel. Ezt a vállalati nyilatkozatot a munkavállalók által helyben értett nyelveken világosan ki kell függeszteni a vállalat valamennyi létesítményében.

Felelősségvállalás

A beszállítónál lennie kell egy fenntarthatósági felelősnek vagy hasonlónak, aki beszámol a felső vezetés felé. A fenntarthatósági felelősnek ki kell dolgoznia és végre kell hajtania a fenntarthatósági célokat és intézkedéseket a vállalaton belül, és biztosítani kell a Scania Beszállítói Magatartási Kódexének való megfelelést.

Képzések

A beszállítóknak képzési tervet kell kidolgozniuk, végrehajtaniuk és fenntartaniuk az alkalmazottak számára. A képzést személyre szabottan kell kialakítani, biztosítva, hogy minden munkavállaló rendelkezzen a munkafadataihoz kapcsolódó megfelelő készségekkel és ismeretekkel.

Annak érdekében, hogy beszállítóinkat támogassuk a fenntarthatósági követelményeknek való megfelelésben, a Volkswagen-csoport különböző ingyenes képzési formákat kínál, amelyek a www.vwgroupsupply.com oldalon találhatóak. Ezek a képzéseken való részvétel egyes beszállítók számára kötelező, amit kockázatelemzéssel határozunk meg. A beszállítók mentesülhetnek az ilyen képzéseken való kötelező részvétel alól, ha bizonyítani tudják, hogy már részt vettek egy harmadik fél által kínált hasonló képzésen.

Beszállítók kezelése

A beszállítók felelősek a Scania Beszállítói Magatartási Kódexben meghatározott követelmények betartásáért a beszállítói láncukban. A beszállítóknak a Scania kérésére auditokat kell végezniük az ellátási láncukban. A beszállító láncában feltárt meg nem felelést ésszerű időn belül, a Scania számára további költségek nélkül kell kiértékelni és azzal kapcsolatban intézkedni.

Átláthatóság

A beszállítóknak nyilvántartást kell vezetniük az üzleti tevékenységükre, munkamódszereikre, egészségvédelmi és biztonsági, valamint környezetvédelmi gyakorlataikra vonatkozó információkról. Ezeket az információkat a Scania kérésére nyilvánosságra kell hozni, amennyiben a közzététel nem sérti a jogszabályi előírásokat. Az ellátási lánc fenntarthatósági kockázatainak azonosítása és mérséklése érdekében a beszállítóknak kérésre közzé kell tenniük a Scania számára az ellátási láncukkal kapcsolatos olyan információkat, amelyeket a Scania jogi kötelezettségeinek teljesítéséhez szükségesek. A beszállítóknak megfelelő közzétételi kötelezettséget kell előírniuk a beszállítóik számára, amelyet azok is kötelesek továbbadni a saját beszállítóiknak.



Ez megkövetelheti különösen, hogy a beszállítók az anyag eredetéig (beleértve az olyan csomópontokat, mint a kohók és finomítók) nyilvánosságra hozzák ellátási láncukat a Scania számára, és igazolják az irányítási rendszereket vagy harmadik fél által végzett ellenőrzéseket, amelyek bizonyítják az ellátási lánc fenntarthatósági kockázatait megelőző vagy csökkentő folyamatokat.

Irányítási rendszerek

Minden beszállítónak irányítási rendszert kell bevezetnie.

Azoknak a beszállítóknak, akik 100-nál több alkalmazottat foglalkoztató termelési helyszíneket működtetnek, az ISO 14001 nemzetközi szabvány vagy az Európai Unió EMAS-rendelete szerinti tanúsítást kell megszerezniük. A szolgáltatók számára a Scania az ISO 14001 nemzetközi szabványt ajánlja.

Azoknak a beszállítóknak, amelyek 1000-nél több alkalmazottat foglalkoztató termelési helyszínekkel rendelkeznek, az ISO 45001 nemzetközi szabvány vagy egy hasonló szabvány szerinti tanúsítást kell szerezniük. Azoknak a beszállítóknak, amelyek telephelyein 1000-nél kevesebb alkalmazottat foglalkoztatnak, belső irányítási rendszereket vagy - amennyiben rendelkezésre állnak - nemzeti/ágazat specifikus tanúsítványokat kell szerezniük.

Beszállítók panaszkezelési mechanizmusa

Minden beszállítónak ki kell dolgoznia és be kell vezetnie az üzleti tevékenységének megfelelő panaszkezelési mechanizmusokat, amelyek lehetővé teszik, hogy az üzleti etikával, az emberi jogokkal és/vagy a környezettel kapcsolatos aggályokat és/vagy panaszokat mind a saját alkalmazottai, mind más potenciálisan érintett személyek névtelenül, bizalmasan és megtorlástól való félelem nélkül megtehessek. A panaszcsatornát az ENSZ 31. vezérelvének hatékonysági kritériumai alapján kell kialakítani, és annak ki kell terjednie a beszállító saját tevékenységére és az ellátási láncra.

A fenntarthatósági követelményeknek való megfelelés ellenőrzése

A Scania fenntartja magának a jogot, hogy rendszeresen, szűrőpróbaszerűen vagy meghatározott események esetében, valamint megfelelő és alkalmas eszközökkel ellenőrizze a fenntarthatósági követelményeknek való megfelelést egy-egy új szerződés megkötése előtt és az üzleti kapcsolat teljes időtartama alatt.

Ez történhet például az adott beszállító felelősségi körének kockázatértékelése, a beszállító önértékelése és/vagy szakértők helyi kirendelése (helyszíni értékelés) révén. Az ilyen jellegű helyszíni értékelést csak a beszállító képviselőinek jelenlétében, rendes munkaidőben és az alkalmazandó jogszabályoknak megfelelően - különösen az adatvédelemre tekintettel - végzik el. A beszállítónak megfelelő és kielégítő intézkedéseket kell hoznia, amelyek feljogosítják a Scaniát arra, hogy hasonló értékeléseket végezzen a beszállítóinál, ha ez szükséges a jogi vagy szerződéses kötelezettségek teljesítéséhez.



Szerződéskötés előtti értékelés

Ha a szerződéskötést megelőző értékelés során fenntarthatósági kockázatokat azonosítanak, az értékelésből eredő intézkedések, ha vannak ilyenek, kötelező érvényűek a megkötött szerződésben. Ebben az esetben a beszállító a szerződés megkötésekor köteles ésszerű időn belül felmérni a fenntarthatósági követelményeknek a saját üzletágában vagy az ellátási láncában bekövetkezett minden határozott vagy küszöbön álló megsértését, és minden ilyen meg nem felelést a Scania többletköltsége nélkül orvosolni. A szerződéskötést megelőzően elvégzett, a fenntarthatósági követelményeknek való megfelelésre vonatkozó értékelések eredményei a szerződések odaitélése szempontjából releváns kritériumot jelentenek.

A fenntarthatósági követelmények megsértése a beszállítók részéről

Ha a beszállító megsértette ezeket a fenntarthatósági követelményeket, vagy a továbbiakban ez várhatóan bekövetkezik, a Scania jogosult azonnali és megfelelő intézkedéseket hozni a jogsértés megelőzésére, megszüntetésére vagy mértékének minimalizálására.

Ebben az esetben a beszállító köteles minden megfelelő intézkedést megtenni az ilyen jogsértés megelőzése, megszüntetése vagy mértékének minimalizálása érdekében. A beszállító köteles részt venni a Scania vagy a Volkswagen Csoport egy vagy több formában megtartott képzésén, feltéve, hogy a képzésen való részvétel a jogsértés megszüntetéséhez vagy minimalizálásához vezethet.

Ha a jogsértés olyan jellegű, hogy azt belátható időn belül nem lehet megszüntetni, a beszállítónak tervet kell készítenie és végrehajtania (beleértve egy konkrét ütemtervet) a jogsértés indokolatlan késedelem nélküli megszüntetésére vagy minimalizálására. Ha a törvény előírja, a Scaniát megfelelően be kell vonni a terv elkészítésébe.

A fenntarthatósági követelmények megsértése a beszállítói ellátási láncban

Ha lényeges okok (megalapozott információk) alapján feltételezhető, hogy az emberi jogok vagy a környezetvédelmi kötelezettségek megsértésére került sor a beszállítói ellátási láncban (a Scania közvetlen beszállítóival), a beszállító indokolatlan késedelem nélkül köteles:

- 1) részt venni a Scania által végzett kockázatelemzésben,
- 2) megfelelő megelőző intézkedéseket alkalmazni az adott beszállítóval kapcsolatban, és
- 3) megfelelően támogatni a Scaniát a jogsértés megelőzésére, leállítására vagy minimalizálására irányuló terv elkészítésében és végrehajtásában.

Egyéb következmények:



Ha egy beszállító megsérti vagy nem tartja be a fenntarthatósági követelményeket, a Scania fenntartja magának a jogot, hogy megfelelő lépéseket tegyen jogai fenntartása érdekében, például:

- Javító intézkedések végrehajtásának kérése
- A kiemelt fejlesztések/intézkedések ellenőrzése
- A beszállító kizárása az új megrendelésekből és
- A szerződés felmondása, akár rendkívüli felmondással is.

A Scania eltekinthet a felmondási jog gyakorlásától, ha a beszállító hitelt érdemlően megerősíti és bizonyítani tudja, hogy azonnal ellenintézkedéseket kezdeményezett a jövőbeni hasonló jogsértések megelőzésére.

A kötelességzegés bejelentése

A kötelességzegést korai szakaszban fel kell tární, és haladéktalanul kezelni és orvosolni kell. Ez azt jelenti, hogy mindenkinek tisztában kell lennie az összes megfeleléségi előírással, valamint oda kell figyelnie és készen kell állnia arra, hogy konkrét gyanú esetén jelezze a szabályok esetleges súlyos megsértését.

Ezt a következő e-mail címen lehet megtenni:

supplier.sustainability@scania.com vagy névtelenül a Scania „Whistleblower” rendszeren (bejelentő rendszer) keresztül.

További információk és bejelentési csatornák a www.scania.com oldalon találhatóak.

A Scania nagyra értékeli a beszállítóktól, ügyfelektől és más harmadik felektől érkező, akár névtelenül is elhangzó, releváns tippeket. Amennyiben a Scania, egy beszállító vagy alvállalkozó alkalmazottai által elkövetett lehetséges visszaélésre utaló konkrét jelek merülnek fel, a Scania minden érdekelt félnek lehetőséget biztosít arra, hogy az ilyen lehetséges visszaéléseket a Scania Whistleblower Rendszer keretében jelentse.

A Scania Whistleblower rendszer olyan alapelveken alapul, mint a bejelentő védelme és a bejelentő anonimitáshoz való joga, valamint az ártatlanság véelme és a vizsgálatok tisztességes lefolytatása az érintett személyekkel szemben. A Scania Whistleblower Rendszeren keresztül beérkező információkat a legmagasabb szintű titoktartás mellett kezeljük.

A beszállítók nem akadályozhatják a munkavállalókat abban, hogy a Scania által létrehozott panaszeljárást igénybe vegyék. A beszállítók különösképpen nem tehetnek olyan lépéseket, amelyek akadályozzák, gátolják vagy hátráltatják a panaszeljáráshoz való hozzáférést. A beszállítók vállalják, hogy az 1. és 2. mondatban meghatározott kötelezettségeket továbbadják alvállalkozóik felé, és biztosítják, hogy a kötelezettségek az ellátási lánc mentén továbbításra kerüljenek.

